

# IP College in the Public Domain

## WITNESS TO INDEPENDENCE

**Witness to Independence**

As Independence Day approaches, let's go back in the past to look at Delhi University (DU) and life as it was for students then. Many of them during the British Raj had higher issues to deal on, the most important being garnering support for an independent nation.

Otagoan Dr Aparna Basu, a professor of history at DU and author of the book *University of Delhi (1922-1987)* writes in an introduction to a new book, *Witness to Independence*, that this is what she has to say.

DU was established in 1922, as a military, teaching and residential university. Students were not encouraged to participate in political activities. College principals were forced to take strict action because the British, on many occasions, threatened to withhold government grants, which were essential for the survival of colleges. The university then received ₹1 lakh a year as funds from the government

of India under the British, Basu says.

Only four colleges existed before Independence in Delhi. Stephens College was founded in 1901. Hindu College in 1906 and Lady Hardinge Medical College for Women in 1916. Ranjnas College was founded in 1917. All of them were then affiliated to Punjab University.

During the Civil Disobedience Movement in the 1930s, students of a DU college put up the national flag on the flag post on campus. During the Quit India Movement on August 10, 1942, a student group tried to hoist the Indian flag on the flag post on campus. The British government arrested the students and the college was closed.

Before India's independence, Delhi University was still a small institute. A large number of students still attended Lahore University. From 1938 to 1949, Sir Maurice Gwyer was the vice-chancellor of the university. He was an administrator, lawyer, jurist and a distinguished scholar. The university received ₹1 lakh a year as funds from the government

resourcefully jumped down the walls assisted by willing Stephanian handouts. The procession continued down Chandi Chowk, shouting slogans, says the late veteran journalist Ajit Bhattacharya in Basu's book.

In 1946, Saemurad Khan, a Stephanian, was successful in disrupting the morning assembly and with 50-100 boys boycotted classes to organise a protest march. They pulled down the Union Jack from the flagpost.

According to Menta Bhargava, author of *Women, Education and Politics: The Women's Movement and Delhi's Indraprastha College*, several students joined the All India Students' Federation (AISF) formed in 1936 to defy the British Raj and participate in the national movement. Later, a girl students committee was also constituted to mobilise young women across the country.

**(L) The old St Stephen's Building at Kishoregan Gata. (R) Students of Indraprastha College conduct experiments supervised by male instructors. University of Delhi**

**ON DELHI UNIVERSITY ROLLS: JUST 3,400 STUDENTS**

Before India's independence, Delhi University was still a small institute. A large number of students still attended Lahore University. From 1938 to 1949, Sir Maurice Gwyer was the vice-chancellor of the university. He was an administrator, lawyer, jurist and a distinguished scholar. The university received ₹1 lakh a year as funds from the government

# वाणी प्रकाशन सभावार

वर्ष : 10 अंक : 118 मार्च 2017 मूल्य : ₹5 पृष्ठ : 24

## महोत्सव 2017

### अपनी भाषा का उत्सव : अपने शब्दों का उल्लास

वाणी फ़ाउंडेशन और इन्द्रप्रस्थ महिला महाविद्यालय के संयुक्त तत्वाधान में 'महोत्सव 17' का उद्घाटन इन्द्रप्रस्थ कॉलेज के विशाल सभागार में हुआ। वाणी फ़ाउंडेशन के चेयरमैन अरुण माहेश्वरी, इन्द्रप्रस्थ कॉलेज की प्राचार्या डॉ. बाबुली मोहंता सराफ, उप-प्राचार्या डॉ. नलिनी डेका, वाणी फ़ाउंडेशन की मेनेजिंग ट्रस्टी अश्विनि माहेश्वरी-गोयल और हिन्दी विभाग की प्राचार्या डॉ. रेखा उज्ज्वेली ने दीप प्रज्वलित कर हिन्दी महोत्सव का विधिवत उद्घाटन किया। इस अवसर पर कॉलेज की प्राचार्या ने अपने संबोधन में कहा कि हिन्दी महोत्सव को लेकर मेरे मन में हर्ष और उल्लास है। कॉलेज में भाषा प्रचारन गतिविधियों की शृंखला में यह एक महत्वपूर्ण कड़ी है।

वाणी फ़ाउंडेशन की ओर से अरुण माहेश्वरी ने अपने संबोधन में कहा कि सभी भाषाएँ अपने साहित्य के साथ यहाँ उपस्थित हैं। अपने वक्तव्य में उन्होंने जोड़ा कि हिन्दी महोत्सव के आयोजन से आई. पी. कॉलेज की बंगिया संघमयों को भी गयी। उद्घाटन के बाद प्रातः 10:00 बजे प्रसिद्ध कव्यक नृवांगना रचना यादव ने अपनी काव्यात्मक कव्यक प्रस्तुति 'पंचेन' से हिन्दी महोत्सव को एक रूप दिया। उन्होंने सृष्टि के पंच तत्वाः—पृथ्वी, जल, वायु, अग्नि और आकाश—की धीम पर आधारित काव्य रचनाओं पर अपनी नृत्य प्रस्तुति दी। ये पाँच तत्वाएँ देव से लेकर आधुनिक कविता तक के पड़ाव से चुनी गईं हैं जिनपर अपने भाव, भाँगिया और मुद्रा की संगति बिखरते हुए उन्होंने लोमहर्षक नृत्य की प्रस्तुति दी। रचना यादव ने कविता को नृत्य में, नृत्य को गीत में और गीत को संगीत में एकाकार करते हुए कला में अन्तर्निहित एकात्म को साकार

रूप दिया। इस कव्यक प्रस्तुति के बाद कॉलेज परिसर विभिन्न सत्रों के कार्यक्रम शुरू हुए।

हिन्दी महोत्सव के पहले दिन इन्द्रप्रस्थ कॉलेज के कॉन्फ़्रेंस हॉल में 'जबानी जायका' सत्र की शुरुआत करते हुए निष्ठा गोयल ने कहा कि जब हम उर्दू और हिन्दी के रिश्तों की बात करते हैं तो हमें हमारे बीच तनावार तन जाने जैसी स्थिति होती है लेकिन हिन्दी उर्दू अंग्रेज़ी की बात करते हैं तो लगता है कि 1857 के जुमान से ही स्वीकृति मिली आ रही है वह आज भी बरकरार है। उन्होंने अपनी साहित्य भूमिका के बाद सुकृता पाल कुमार से हिन्दी-उर्दू के रिश्तों की बात करने का अनुरोध किया। सुकृता पाल ने कहा कि दशरथ अमी तक हमलोग पितृसत्ता की छाया से बाहर नहीं निकलते हैं। ज तक उससे घिरे हैं। उसका असर हमारे भाषाई रिश्तों पर भी पड़ा है। हमने चुनाई की बात करते हुए बताया कि उन्होंने लखें हिन्दी-उर्दू लिखी और उसे एक वेमानी जवान दी। परिचय प्राप्तिशीलों ने आकर गज़ल की हेजेमनी को तोड़ा। 'हाइ लिटेरेचर' शीर्षक 14 प

www.vaniprakashan.in

मार्च 2017 वाणी प्रकाशन सभावार

## IP College inaugurates its Music Archives and Listening Room to revive 'baithak culture'

**Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR**

**THIS IS ACTUALLY LIKE A DREAM COME TRUE FOR ME. IT IS AN UNUSUAL PROJECT TO ARCHIVE HINDUSTANI MUSIC. WE WISH TO PROMOTE THE BAITHAK CULTURE AMONG GROUPS WITH THIS ROOM**

**FOR ME, IT IS AN UNUSUAL PROJECT TO ARCHIVE HINDUSTANI MUSIC. WE WISH TO PROMOTE THE BAITHAK CULTURE AMONG GROUPS WITH THIS ROOM**

**FOR ME, IT IS AN UNUSUAL PROJECT TO ARCHIVE HINDUSTANI MUSIC. WE WISH TO PROMOTE THE BAITHAK CULTURE AMONG GROUPS WITH THIS ROOM**

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

## आइपी कॉलेज में सीआइएस शुरू

जासं, नई दिल्ली : डीयू के आइपी कॉलेज में सेंटर फॉर इंटर डिस्सिप्लिनरी स्टडीज (सीआइएस) का उद्घाटन किया गया। इस अवसर पर हम सब प्रोजेक्ट शुरू किया गया। सत्र में दिल्ली प्रॉस्पेक्टिव ऑफ दिल्ली के तहत इतिहासकार सोहेल हाशमी ने विचार रखे। उन्होंने कहा कि दिल्ली का इतिहास काफी पुराना है। प्रिंसिपल बबली मोहंता सराफ ने प्रोजेक्ट के बारे में बताया।

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

## TIMES THAT CHANGED WITH MODERN TIMES

When it comes to nursery rhymes, authors can experiment with vocabulary, context and gender roles to create a sense of cultural awareness among Indian children, says DR BABLI MOITRA SARAF. By KRITIKA DUA

Which kid wouldn't relate to Twinkle Twinkle Little Star or Jack and Jill on Johnny Johnny Yes Papa? Fed as they are with English rhymes and poems as toddlers, domestic even in their pre-natal state (would-be mothers these days are often advised to listen to lullabies and rhymes) — they grow up with these poems and their associated imagery of a Western idyll, which tend to be culturally not in sync with their roots. As a mother, Dr Babli Moitra Saraf realised the dichotomy that existed as her children were growing up, learning English poems with Hindi and Bengali. "Ours is a bilingual home and the free-flowing languages shaped their personality beautifully. Bengali has a big bundle of children's rhymes, including poems, lullabies and feeding songs. Then there are the Hindi ones. I taught Aditi and Ishan all three. It was a spontaneous and normal activity. And the cross-bled just made me home alive. That was when I thought of bridging the gap by translating the very familiar English poems into Hindi and indigenous references, images and names. Wouldn't it be fun to make them everyday rather than distant?" asks the principal of IP College at the launch of her translated volume of rhymes called *Ho Didi! Didi! Didi! Tuna Tuna Tuna*.

Done with vibrant illustrations, depicting our rich culture and tradition in terms of our behaviour, dressing style, language, locales and lifestyle, the graphic book has the English poem on one side and the Hindi translation on the facing page. This would promote a bilingual culture. A book who kids the familiar with *Rain rain go away*, and at the same time understand the centrality of monsoon in our context, says panelist Professor Sakruti Paul Kanak, an academician, poet and translation expert. She, along with Jayanti Ranganathan, Chief Editor, *Nandan*, discussed the impact of such experimental work on the minds of children. Everybody agreed that the translations would help build the respect for family and with Hindi. While both Hindi and the vernacular have their own tradition of children's literature and books, the translation of the universally popular English works would establish an easy relationship.

Saraf believes that language is a carrier of culture and that it should continue to do so. It is not only a medium of learning. Playful rhymes help you do that.

Children should continue to converse in their mother tongue as rhymes in their language can open up a new world for them and it will also lead them to discover unique things about their culture. "A particular poem can open up a whole world. Educated people like us can show that world function," she adds.

On nursery rhymes becoming an important tool for education, Saraf says, "I think what nursery rhymes do and should continue to do is create a feeling of joy and fun. Otherwise they would lose their charm. And for children reciting nursery rhymes, the activity should be as enjoyable as playing games. I think that rhythm, beat and a sense of sound in language taken together lead to the popularity of rhymes. This is the reason authors have the liberty to repeat words as they do not harm the content. They are not as complex as prose. Rhymes are present in all of us. So, it appeals primarily to our instincts in all of us."

Adapting and translating popular nursery rhymes from Sanskrit to modern Hindi was a natural process for Saraf. She could easily transit from *Mary had a little lamb* to *मेरी लड़की*. As a Ranganathan explains, "Take this familiar poem. *Pony cart, pony cart, where have you been?* I've been to London to visit the Queen. *Pony cart, pony cart, what did you do there?* I frightened a little mouse under her chair." The English version is quite colloquial. This has been translated to *Billi musse, billi musse, kahani gyi!* *Hum toh jhapar kam se milne gaye the. Billi musse, billi musse kahani humne kya kya kya!* *Karti ke nochhe chh chhocha kaho maine darna daya.* This is a poem of oral tradition, kindness and consciousness. The author found a cultural context and localised London to Japan to be more relatable. Also, to us, *Jhapar kam* is as important as London's queen.

Saraf has over the years studied the linguistic strategies of rhymes. "The quotation marks and propositions are crucial. We underestimate children's poems but the vocabulary, context and gender roles can create a sense of cultural awareness. Which is why I have used Indian names for characters and places to their roots. The problem begins when they aren't familiar with their roots as our society is structured in a certain way. There is a pressure among parents and institutions to teach their children fluent English. To the extent that they even start conversing in it at 18 months old. This creates social pressure leads children to behave differently than they normally would. It doesn't mean towards English, the language that seems to pay. Being an English professor, I would not discount that but I think that coming back to roots is equally important to maintain cultural rootedness."

Professor Kanak says it is creditable that a child can recite a poem in his/her mother tongue in today's prime when there is an utterance of languages people should be as enjoyable as playing games. I think that rhythm, beat and a sense of sound in language taken together lead to the popularity of rhymes. This is the reason authors have the liberty to repeat words as they do not harm the content. They are not as complex as prose. Rhymes are present in all of us. So, it appeals primarily to our instincts in all of us."

Adapting and translating popular nursery rhymes from Sanskrit to modern Hindi was a natural process for Saraf. She could easily transit from *Mary had a little lamb* to *मेरी लड़की*. As a Ranganathan explains, "Take this familiar poem. *Pony cart, pony cart, where have you been?* I've been to London to visit the Queen. *Pony cart, pony cart, what did you do there?* I frightened a little mouse under her chair." The English version is quite colloquial. This has been translated to *Billi musse, billi musse, kahani gyi!* *Hum toh jhapar kam se milne gaye the. Billi musse, billi musse kahani humne kya kya kya!* *Karti ke nochhe chh chhocha kaho maine darna daya.* This is a poem of oral tradition, kindness and consciousness. The author found a cultural context and localised London to Japan to be more relatable. Also, to us, *Jhapar kam* is as important as London's queen.

## IP College launches new inter-disciplinary centre

**NEW DELHI:** Delhi University's Indraprastha College for Women has started a Centre for Inter-Disciplinary Studies.

The centre was inaugurated on Thursday and launched its first outreach project under which students will work towards sustainable development of the migrant labour community of construction workers on the college campus for one year.

The project titled 'Hum Sab' is planned not only with a view to impart enabling skills, information and knowledge to the men, women, youth and children in the workers' camp but also to develop the values of social responsibility and voluntarism in the college community, officials said.

The project will involve student and faculty volunteers of the college across various academic disciplines. The project will also involve experts and assistance from NGOs and state bodies for collaboration in areas of education, health, sanitation, counselling and gender sensitisation.

The college will provide the material and human resources and infrastructure required to implement the project which is financially supported by the college governing body, a release said.

**HTC**

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

## IP College launches labour programme

**TIMES NEWS NETWORK**

**New Delhi:** Indraprastha College for Women on Thursday launched a Centre for Inter-disciplinary Studies (CIS) as a part of their project, Hum Sab. The college also organised a conference on 'Dilli: Perspectives of Delhi-Series' as a part of the inauguration ceremony.

The day-long programme had discussions on Delhi's heritage where cultural activist Sohail Hashmi delivered the keynote address on '700 years of Assimilation, Adaption, Absorption and Appropriation'. The second session on 'Equitable Access to Delhi's Resources' was administered by AAP spokesperson Ashtosh, who spoke on 'The Politics of Bijli-Paani'.

The project is planned with a view to impart enabling skills, information and knowledge to men, women, youth and children in the workers camp and also develop the values of social responsibility and voluntarism in the college community.

Hum Sab's first activity begins on Friday

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

Principal Babli Moitra Saraf and Pt Biswajit Roy inaugurate the MALR

## IP College inaugurates Centre for Earth Studies

**Shradha Chettri**  
@shradha.chettri@timesgroup.com

**NEW DELHI:** Delhi University's Indraprastha College for Women inaugurated its Centre for Earth Studies (CES) on Wednesday. The new centre will be a point of convergence for research, projects, programmes and activities for environmental protection and sustainable development.

The centre was conceptualised by the college principal Babli Moitra Saraf to keep students engaged with the environment.

"It is an interdisciplinary centre which will allow teachers, students to start pilot projects where they can work towards sustainable environment. This is also a way to achieve holistic development of the students," Saraf said.

CES co-ordinator Anindita Roy Saha said, "The centre will be a forum for researchers, academicians and all those who are working and concerned about the environment. IP College will provide support in terms of faculty and all the resources."

The centre also launched a certificate course called Disaster Management and

**FOCUS ON ENVIRONMENT**

- CES was conceptualised by college principal Babli Moitra Saraf to keep students engaged with the environment.
- The new centre will be a point of convergence for research, projects, programmes and activities for environmental protection and sustainable development.
- IP College will provide all the support in terms of faculty and resources
- The centre also launched a course on Disaster management and Risk Preparedness. It will initially be open to students of college, but depending on demand, will be available to outsiders from the next semester

**Risk Preparedness**

This year, the course will be open to students of college. Depending on demand, the course will be available to outside students from next semester onwards.

"The department of Environmental Studies and the Eco club of the college has already done projects like tree census, waste paper recycling, kitchen waste management among others, so the centre will formalise these projects. Even researchers and NGOs can collaborate with the centre," Saha said.

The college has applied for sanction of a Department of Geography. Once this is approved, the department will be a part of the centre.

College students have been working on bird watching, bird nesting projects and wildlife rescue projects. At present, the centre is funded by the college itself.

The first Journal of Inclusive Development (JIID) was also released on Wednesday.

This will now be a bi-annual paper where researchers can submit their papers and get them published.

Along with this centre, the college will also soon start a Centre for Interdisciplinary Studies, where it will adopt migrant labourers working in the campus and conduct outreach programmes.



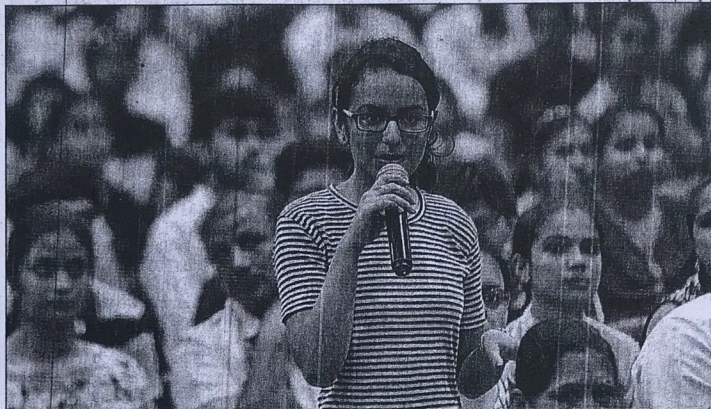
# IP College in the Public Domain

TIMES CITY

THE TIMES OF INDIA, NEW DELHI  
THURSDAY, JUNE 1, 2012

## Mass Comm most sought after at IP

Kritika Sharma  
@timesgroup.com



**MATTER OF CHOICE:** At IP College for Women, most queries were about the best course choices available

### OPEN HOUSE DATE

**Kamala Nehru June 1**  
**Hansraj June 2**  
**Sri Guru Gobind Singh College of Commerce June 3**  
**Atma Ram Sanatan Dharma June 5**  
**Bhim Rao Ambedkar June 6**  
**Dyal Singh June 7**  
**Zakir Hussain (Evening) June 8**  
**Zakir Husain June 9**

announce the schedule for the test, they would end up spending for similar courses in private universities as well. "At the time the results are announced, private colleges would have taken the fees and start classes too. How do we decide?" questioned one of the Expressing sympathy, the principal said the college was "helpless" as DU would decide the schedule.

General Elective Course (GEC) offers students subjects that will help them widen their area of study. GEC is offered to BA students in the first year while those pursuing honours courses are given the option in the second year, said college representatives. The college, however, does not have an ECA quota. "We like to make our societies from the general pool of students," said principal Bhabhi Moitra Saraf. Another popular topic was bachelors in multimedia and mass communications, the only mass communications course available in Delhi Univer-

sity. The entry is made through a test conducted by DU. To be eligible, an applicant must have scored at least 75% in Class XII boards. The related subjects of List B, which usually translate into a reduction in other courses, will be considered in the calculation of the aggregate for this course, said the principal. "We will also teach our students how to communicate with people with special needs. Sign language is part of the course as we are talking

about communicating to as many people as possible," Saraf said. Similarly, courses on communication for fashion designing will also be part of the curriculum. However, parents expressed worries that as DU is yet to



## आइपी कॉलेज

### कोर्स

मल्टी मीडिया एंड मास कम्युनिकेशन, हिंदी, अंग्रेजी, राजनीति विज्ञान, कंप्यूटर साइंस, दर्शन शास्त्र, संस्कृत, कॉमर्स, गणित, सेंटर फॉर अर्थ स्टडीज, सेंटर फॉर इंटरडिसिप्लिनरी स्टडीज।

### गतिविधियां

कॉलेज में अनुवाद एवं अनुवाद अध्ययन और संग्रहालय एवं लेखगार ज्ञान स्रोत केंद्र की स्थापना की है। ये कॉलेज के बारे में लिखी पुरानी ऐतिहासिक किताबों और दस्तावेजों के संग्रह से बनाया गया है।

### पूर्व छात्राएं

सुचेता कृपानी, मीरा कुमार, अंबिका सोनी, अरुणा रॉय, रुषा पटनायक, अनीता घई, यामिनी हजारीका।

### सुविधाएं

स्वीमिंग पूल, टेनिस और स्क्वैश कोर्ट, इनडोर और आउटडोर शूटिंग रेंज, बास्केटबॉल कोर्ट, फिटनेस सेंटर। कॉलेज की कक्षाओं और प्रयोगशालाओं में कंप्यूटर और एलसीडी प्रोजेक्टर की सुविधा। दो स्टूडियो, प्रोडक्शन केंद्र, 250 सीट वाला कॉन्फरेंस रूम, 150 सीट का सेमिनार रूम, 60 सीट वाला आडियो-विजुअल रूम, 585 सीट वाला ऑडिटोरियम। कॉलेज में ढाई हजार से अधिक छात्राएं पढ़ाई कर रही हैं।

### ऐसे पहुंचें

सिविल लाइन मेट्रो स्टेशन से पैदल जाया जा सकता है।

कॉलेज की वेबसाइट : [ipcollege.ac.in](http://ipcollege.ac.in) फोन नंबर : 011-23954085, 23962009

पर्वतारोहण : 14 से 19 वर्ष आयु वर्ग के विद्यार्थियों का दल 6 अप्रैल को जाएगा

## आइपी की छात्रा लहराएंगी एवरेस्ट पर तिरंगा

दल में सात लड़के व दो लड़कियां शामिल

जैसे, नई दिल्ली : भारत में पहली बार 14 से 19 वर्ष आयु वर्ग के विद्यार्थियों का दल विश्व की सर्वोच्च पर्वत चोटी एवरेस्ट पर आरोहण करने के लिए 6 अप्रैल को जा रहा है। इसमें सात लड़के और दो लड़कियां हैं। इस दल का नेतृत्व दिल्ली विश्वविद्यालय के इंद्रप्रस्थ कॉलेज की 19 वर्षीय छात्रा साची सोनी कर रही है। इन पर्वतारोहियों को ख्यात पर्वतारोही कर्नल नीरज राणा का निर्देशन मिलेगा। एवरेस्ट पर जाने वाले इस दल की गांधी स्मृति 30 जनवरी मार्ग



गांधी स्मृति 30 जनवरी मार्ग पर एवरेस्ट पर जाने वाले दल के साथ महात्मा गांधी जी की पौरी तारा गांधी भट्टाचार्य

पर महात्मा गांधी की पौरी तारा गांधी भट्टाचार्य ने सत्य अहिंसा एवं

फहराने के लिए दिया।

उन्होंने कहा कि दुनिया में पहली बार विद्यार्थियों का दल महात्मा गांधी का संदेश एवं खादी सूत की माला लेकर एवरेस्ट की चोटी पर जा रहा है। पर्वतारोहण का अनुभव जीवन में चुनौतियों को स्वीकार करना सिखाता है। व्यक्ति की ताकत, ऊर्जा और हिम्मत को पर्वतारोहण के माध्यम से जाना जा सकता है।

साची ने बताया कि उसने रक्षा मंत्रालय के साथ पर्वतारोहण की ट्रेनिंग ली है और माउंट एवरेस्ट कैम्प के लिए चुना जाना उसके लिए गौरव की बात है। एवरेस्ट पर जाना हर पर्वतारोही का सपना होता है।

## अचूक है वर्तिका की निशानेबाजी

दिल्ली यूनिवर्सिटी की रही गोल्ड मेडलिस्ट, मिल चुका है राष्ट्रपति एवार्ड

प्रतापगढ़ : जिंदगी में खुशी है तो गम भी है। तभी तो कल और आज की महिलाओं में जमीन आसमान का फर्क आया है। आज की महिलाएं तो ऐसी हैं जो महिलाओं से अछूता हो। राजनीति से लेकर पुलिस सेवा में महिलाएं बढ़चढ़ कर हिस्सा ले रही हैं। बेल्ला को वर्तिका सिंह निशानेबाजी में दुनिया में नाम रोशन कर रही हैं। उसका निशाना अचूक रहता है। उसकी इस कला को देखते हुए दिल्ली के अहमदाबाद नगरपालिका में 2012 में आयोजित कार्यक्रमों में सम्मानित किया गया। प्रतापगढ़ के अंतु के कृष्ण प्रताप सिंह व किरण सिंह की बेटी वर्तिका सिंह की पूर्व में लखनऊ में अंतराष्ट्रीय निशानेबाजी प्रतियोगिता में चार गोल्ड मेडल मिले थे।

इसके उपरांत प्रतापगढ़ में पूर्व सांसद राजकुमार रत्ना सिंह, तत्कालीन जिलाधिकारी और फिर एलायंस क्लब के अध्यक्ष रोशन लाल उमरवेश्वर ने भी वर्तिका को सम्मानित किया था। इसके बाद दिल्ली यूनिवर्सिटी में गोल्ड मेडल हासिल करने वाली वर्तिका को वर्ष 2013-14 में तत्कालीन राष्ट्रपति डॉ. शंकर दयाल शर्मा ने राष्ट्रपति पुरस्कार प्रदान किया था। वर्तमान में वर्तिका दिल्ली में टीचर के रूप में कार्य करते हुए सिगर का भी कार्य कर रही हैं। अब तक उसके तीन एलबम आ चुके हैं। प्रधानमंत्री मोदी के संस्कार कार्यक्रम में वर्तिका को बच्चों को निशानेबाजी सिखाने को आमंत्रित किया गया था। अंतराष्ट्रीय स्तर पर बेल्ला का नाम रोशन कर रही वर्तिका को दिल्ली में बेस्ट स्ट्रूट, बेस्ट स्पोर्ट स्ट्रूट का एवार्ड मिल चुका है।

## Greater Noida shooter bags gold in national championship held in Delhi

Valbhav Jha  
@valbhavjha

NOIDA: Twenty-year-old Shreyas Saxena, an ace shooter from Greater Noida, bagged the gold medal in the national-level 17th Kumar Surendra Singh Memorial Shooting Championship held in Delhi on Sunday. Shreyas won gold in the '50 metre 3 position' junior women event during the weeklong championship event held at Dr Karni Singh shooting range in Tughlakabad, New Delhi, which is also where she practices. The event, organised by the National Rifle Association of India, began on July 26 and saw participation of hundreds of athletes from across the country.

The Greater Noida resident, though happy with the result, said the 50 metre 3 position event was grueling. In the 50 metre 3 position event, a shooter has to complete 9 shots in an hour and 45 minutes, holding the rifle in three different positions. After every 20 shots in one position, the shooter has 20 seconds to change the stance, adjust the sight and aim for



Shooter Shreyas Saxena (20) has already won many awards in previous shooting competitions too.

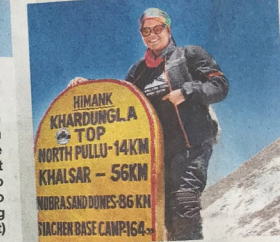
the next shot, thereby making it one of the most gruelling events of the championship. "I had done well in the kneeling and prone position in the qualifying match and was leading in the event. In the finals, I did not leave anything to chance so I led all the way to a comfortable 10.4 point lead," she said. Nine shooters participated in the final event that Shreyas topped with 42.6 points. This victory comes in the wake of the recent

Junior World Cup ISSF Championship in Germany, in which Shreyas failed to secure any of the top three positions. However, she does not see it as a setback. "Participation in the Junior World Cup has been a turning point in my career when it comes to gaining confidence and honing my shooting skills. I am now focused on the senior trials starting from August 2," she said. The third-year BA student at Indraprastha College for Women in Delhi University was born and brought up in Jamnagar. It was only two years ago that she moved to AWHO Society in Greater Noida with her parents and sister Saumya, another budding shooter.

Excited over her performance, Shreyas's father Colonel Anurag Saxena said he now wants his daughter to perform in the same manner in senior events in the future. "Shreyas showed great equanimity and focus during the finals, (which is) something she had observed during the Junior World Cup. Her focus is clearly on the senior events now," he said.

## DU biker girl conquers Khardung La, attempts to break record

Ajay Kumar Gautam



IP college student and Gurgaon resident Riya Yadav became the youngest female to ride to Khardung La (right)

Riya.Sharma@timesgroup.com

She started learning to ride after her father gifted her a bike on her 19th birthday. Seven months later, Riya Yadav, a second-year student of Indraprastha College for Women, became the youngest female rider to conquer Khardung La - the World's Highest Motorable Pass in Ladakh, situated at 18,379 ft on her Royal Enfield Classic 350. "I did not know how to ride but I was really passionate about bikes and my father knew this. So when he gifted me a bike around seven months back, I started learning and took my brother for shorter trips to Neemrana and Noida Expressway," she tells us.

Riya, who is pursuing Political Science (Hons) from IP College, started her journey on June 17 and returned on July 1. "I got to know about this trip through Facebook. I also found out that the youngest female rider to Khardung La was Anam Hashim, who was 20 when she rode there on her scooter," says Riya.

CONTINUED ON PAGE 6

AFTER CROSSING MANALI, MY PHONE DIDN'T HAVE ANY NETWORK - I ONLY HAD MY BIKE AND THE DETERMINATION TO CONQUER THE HIGHEST MOTORABLE ROAD. IT WAS AN EXPERIENCE OF A LIFETIME FOR ME



# IP College in the Public Domain

## TECH THAT

Here are the 25 colleges in Delhi University that have made computers available for use by applicants

Colleges	Address	Dates/Days	Time	Computers
Acharya Narendra Dev	Govindpur   Kalkaji	Mon - Fri	10 am - 1 pm	6
Aditi Mahavidyalaya	Delhi Auchandi Road Bawana	Mon-Sat	10 am - 1 pm	10
Atma Ram Sanatan Dharma	Dhaura Kuan	Mon-Sat	9 am - 5 pm	40
Deen Dayal Upadhyaya	Shivaji Marg   Karpura	Mon - Fri	9 am - 4 pm	20
Delhi College of Arts and Commerce	Netaji Nagar	June 13-14	10 am - 1 pm	15, 5 for PWD
Deshbandhu	Kalkaji	Mon-Fri	9:30am - 2 pm	40
Dyal Singh	Lodhi Road	Mon- Sat	10 am - 4 pm	25
Hindu	North Campus	Mon-Fri	10 am - 1 pm	20
Indraprastha College for Women	31, Sham Nath Marg	Mon-Sat, Till June 18	10 am - 4 pm	25
Jesus & Mary	Chanakyapuri	Mon-Fri	9 am - 1 pm	2
Keshav Mahavidyalaya	H-4-5 Zone (near Sainik Vihar   Rani Bagh), Pitampura	Mon-Fri	10:30 am - 4:30 pm	Details not given
Kirori Mal	North Campus	Mon-Fri	10 am-1 pm & 2 pm-4 pm	12
Lady Shri Ram	Lajpat Nagar   Part IV	Mon-Fri	10 am - 4:30 pm	40
Lakshmbai	Ashok Vihar   Phase 3	Mon-Sat	10 am - 1 pm	30
Maharaja Agrasen	Vasundhara Enclave	Mon-Sat	10 am- 1 pm	25
Ramanujan	Kalkaji	Mon-Fri	9 am - 5:30 pm	120
Shaheed Sukhdev College of Business Studies	Vivek Vihar	Mon-Fri	Office Hours	20
Shivaji	Ring Road   Raja Garden	Mon-Fri	10 am - 4 pm	40
Shyam Lal	G.T. Road, Shahdara	Working Days	10 am - 1 pm	10
Shyama Prasad Mukherjee	Road 57   Punjabi Bagh, West	Mon-Fri	9:30am - 1 pm & 2 pm-4 pm	40
Sri Aurobindo	Malviya Nagar	Working Days	10 am - 1 pm	20
SGND Khalsa	Dev Nagar   Karol Bagh	Working Days		
Swami Shradhanand	Alipur	Working Days	10 am- 5 pm	4
Vivekanand	Vivek Vihar	Working Days	10 am - 1 pm	30
Zakir Husain	Jawaharlal Nehru Marg	Working Days	10 am - 4 pm	4

Note: Internet and counsellors/Helpdesk available in all colleges

## IP College Open House for aspiring students, parents

RAHIBA R PARVEEN ■ NEW DELHI

Indraprastha College for Women of the Delhi University had an extensive discussion with the aspiring students and parents, in the Open House on Saturday. College Principal Babli Moitra Saraf was present throughout the session to apprise the audience about different aspects and details of admission guideline and facilities at the college.

The college also inaugurated its Hindi website and it publishes its prospectus in Hindi as well.

lege.ac.in and also from the link on the homepage at ipcollege.ac.in," said Saraf.

From questions regarding selection of courses to withdrawal of admissions from colleges, the session was an exhaustive one.

"You cannot compare the courses, each one is unique. One must discover his/her interest before choosing a course. Our college has a wide range of courses, which promotes interdisciplinary studies in the three streams of Humanities, Mathematical Sciences and Commerce," she told the audience while answer-

Multimedia and Mass Communication (BMMC)," she further added.

A lot of aspirants had queries about ECA guidelines and certificate courses.

"We do not have any add on courses here even though we plan to introduce two, which is at an embryonic state. However, our students are free to pursue any of such courses in other colleges of the Delhi University, if those colleges have no objection," Saraf replied to another query.

Besides Saraf, other members of the IP college staff were sitting on the panel to

## 24 colleges to act as help centres for aspirants

Students can go to the colleges to fill out online forms, volunteers will help out with the process; teachers to assist students in deciding on a course

### HELP IS AT HAND

Students can approach following colleges for assistance in filling online forms for DU

**ACHARYA NARENDRA DEV COLLEGE**  
Govindpur, Kalkaji  
Monday to Friday 10 am to 1 pm

**ADITI MAHAVIDYALAYA**  
Delhi Auchandi Road, Bawana  
June 1 to June 19, 10 am to 1 pm

**ATMA RAM SANATAN DHARMA COLLEGE**  
Dhaura Kuan  
All working days including Saturday 9 am to 5 pm

**DEEN DAYAL UPADHYAYA COLLEGE**  
Shivaji Marg, Karpura  
9 am to 4 pm, up to the last date of registration

**DELHI COLLEGE OF ARTS & COMMERCE**  
Netaji Nagar  
June 13 and 14, 10 am to 1 pm

**DESHBANDHU COLLEGE**  
Kalkaji  
All working days, 9 am to 2 pm

**DYAL SINGH COLLEGE**  
Lodhi Road  
All working days, 10 am to 4 pm

**HINDU COLLEGE**  
North Campus  
Starting from June 6

**JESUS & MARY COLLEGE**  
Chanakyapuri  
June 4 to June 18 (including Sunday) 10 am to 4:30 pm

**KESHAV MAHAVIDYALAYA**  
H-4-5 Zone (near Sainik Vihar | Rani Bagh), Pitampura  
10:30 am to 4:30 pm

**KIRORI MAL COLLEGE**  
North Campus  
10 am-1 pm & 2 pm-4 pm

**LADY SHRI RAM COLLEGE**  
Lajpat Nagar | Part IV  
10 am - 4:30 pm

**LAKSHMBAI COLLEGE**  
Ashok Vihar | Phase 3  
10 am - 1 pm

**MAHARAJA AGRASEN COLLEGE**  
Vasundhara Enclave  
10 am- 1 pm

**RAMANUJAN COLLEGE**  
Kalkaji  
9 am - 5:30 pm

**SHAHEED SUKHDEV COLLEGE OF BUSINESS STUDIES**  
Vivek Vihar  
Office Hours

**SHIVAJI COLLEGE**  
Ring Road | Raja Garden  
10 am - 4 pm

**SHYAM LAL COLLEGE**  
G.T. Road, Shahdara  
Working Days 10 am - 1 pm

**SHYAMA PRASAD MUKHERJEE COLLEGE**  
Road 57 | Punjabi Bagh, West  
Mon-Fri 9:30am - 1 pm & 2 pm-4 pm

**SRI AUROBINDO COLLEGE**  
Malviya Nagar  
Working Days 10 am - 1 pm

**SGND KHALSA COLLEGE**  
Dev Nagar | Karol Bagh  
Working Days

**SWAMI SHRADHANAND COLLEGE**  
Alipur  
Working Days 10 am- 5 pm

**VIVEKANAND COLLEGE**  
Vivek Vihar  
Working Days 10 am - 1 pm

**ZAKIR HUSAIN COLLEGE**  
Jawaharlal Nehru Marg  
Working Days 10 am - 4 pm

## Be ready to stay in PGs: DU warns outstation students

Students who are not staying in the hostel are advised to find accommodation in PGs or other facilities

## Salvage leftover food

Charu.Narula@timesgroup.com

A group of Delhi University (DU) students have come together to collect leftover and surplus food from eateries and deliver them to the needy through nonprofits.

Working under the banner of 'Feed the Need,' the students visit restaurants and cafes to bring them on board. The outlets also install a donor box provided by them to collect a part of the payments made by customers.

"They give us the contributions made in cash or kind," said Kritika Narula, a student at Indraprastha (IP) College for Women, one of the participants in the initiative, the others being from Delhi College of Arts and Commerce, Shaheed Bhagat Singh College and more. "The donations made in kind un-

dergo a quality check."

India is home to the largest number of hungry people — 194.6 million — in the world, as per the UN. "It is important to address our relationship with not only the food we eat but also the food we do not. The surplus and salvaged food needs to be boxed, stored and delivered, which involves a lot more commitment and concerted effort than just willingness to help," said Narula.

The students intend to place donation boxes on campus and in residential areas later. They also propose to organise fundraising activities.

The proceeds will go to a food-bank network. The students have joined hands with the network to document the volunteers' efforts at the feeding centres and create awareness about the initiative in its early stages, she added.

## डर उपजाना एक नया कारोबार : मंगलेश डबराल

जनसत्ता संवाददाता नई दिल्ली, 4 मार्च

'चाहे जितना भी विचार हो, कभी-कभी कह देना चाहिए अपना सच।' वाणी फाउंडेशन और इंदरप्रस्थ महिला महाविद्यालय की साझीदारी में हिंदी महोत्सव में रजिस्ट्रार की भागीदारी ने अनेक कविताओं में विचारों को साहित्य के द्वारों से बाहर निकाल दिया। साहित्य, सिद्धि, इंदर प्रकाश, अतिथि, मंगलेश डबराल ने कविताओं का पाठ दिया। कविता 'मैंने' ने 'नौ, नौ और नौ' कविता सुनते हुए कहा कि इस कविता ने हजार कविताओं को जन्म दिया है। मंगलेश डबराल ने अपनी कविता में कहा, 'भय एक कारोबार'। 'हजार उपजाना एक नया कारोबार'।



कविता सत्र में शिरकात करते रचनाकार।

के साथ बातचीत में दिल्ली विश्वविद्यालय के जेम्स जेम्स के रजिस्ट्रार की साझीदारी में हिंदी महोत्सव में रजिस्ट्रार की भागीदारी ने अनेक कविताओं में विचारों को साहित्य के द्वारों से बाहर निकाल दिया। साहित्य, सिद्धि, इंदर प्रकाश, अतिथि, मंगलेश डबराल ने कविताओं का पाठ दिया। कविता 'मैंने' ने 'नौ, नौ और नौ' कविता सुनते हुए कहा कि इस कविता ने हजार कविताओं को जन्म दिया है। मंगलेश डबराल ने अपनी कविता में कहा, 'भय एक कारोबार'। 'हजार उपजाना एक नया कारोबार'।

## इंद्रप्रस्थ महिला महाविद्यालय में हिंदी महोत्सव

जनसत्ता संवाददाता नई दिल्ली, 1 मार्च

हिंदी भाषा, साहित्य एवं डिजिटल मंच पर वाणी फाउंडेशन और इंदरप्रस्थ महिला महाविद्यालय की साझीदारी में तीन और चार मार्च को दो दिवसीय हिंदी महोत्सव का आयोजन इंदरप्रस्थ महिला महाविद्यालय में होगा।

इस महोत्सव में भाषा, साहित्य, रंगमंच, संगीत, मीडिया और प्रकाशन जगत से संबंधित विविध विषयों पर परिचर्चा, सम्मेलन, कार्यशाला और

सांस्कृतिक कार्यक्रमों का आयोजन किया जाएगा। महोत्सव में सुकृता पाल कुमार, अभय कुमार दुबे, सुधीश पचौरी, हरीश त्रिवेदी, यतीन्द्र मिश्र, विद्या सिन्हा, प्रो. कृष्ण कुमार, शर्योरा सिंह बेचैन, पुष्पेश पंत, अनामिका, सविता सिंह, लीलाधर मंडलोई, अशोक चक्रधर, मंगलेश डबराल, गगन गिल, अदिति माहेश्वरी-गोयल, अल्लिंद माहेश्वरी, नीलिमा चौहान, विनीत वंसल, संजय जोशी, रविंदर सिंह, मैत्री पुष्पा, गीताश्री, सुरेश मोहन पाठक सहित कई रचनाकार भाग लेंगे।

## IP College Open House tomorrow

TIMES NEWS NETWORK

**New Delhi:** Indraprastha College for Women is organising its Open House on Saturday. The session will be held at the conference room of the college from 10am to 12 noon, where aspirants will be appraised about the college, its admission process in particular and about Delhi University's admission process in general.

## HELPING HAND

The college has also set up an information desk which will function till June 18 from 9am to 1pm, except on Sundays and public holidays. The desk is at the philosophy department room, where teachers and volunteers will clarify doubts of aspirants regarding admissions.

The college has also set up "assistance for online registration" which is functioning from room number 27 from 10am to 4pm on all working days till June 18. Anyone with issues regarding online registration can visit for guidance.



## IP College in the Public Domain

1. Dr. Babli Moitra Saraf, Principal of Indraprastha College for Women talks about the history of the College and the participation of its students in the freedom struggle.

**Click Link Below to Access Video:**

- [https://www.youtube.com/watch?v=d12\\_LHnd\\_ZQ](https://www.youtube.com/watch?v=d12_LHnd_ZQ)

**Published by:** - Sahapedia Online

**Published on:** - 30 Nov, 2017

2. In Conversation with Ms. Kalyani Dutta, Dr. Meena Bhargava, and Dr. Vinita Sinha on History and Archives of Indraprastha College for Women.

**Click Link Below to Access Video:**

- <https://www.youtube.com/watch?v=fjyXZDwNixA>

**Published by:** - Sahapedia Online

**Published on:** - 22 Jun, 2017

3. Dr. Babli Moitra Saraf, Principal, Indraprastha College for Women, tells about the USP of the College, how it has evolved over the years and the achievements of the students.

**Click Link Below to Access Video: -**

<https://www.youtube.com/watch?v=QoeH7yaIO-0>

**Published by:** - IaminBureau

**Published on:** - 27 May, 2015

4. Dr. Babli Moitra Saraf, Principal, Indraprastha College for Women, Getting Women Achievers Award at Amity University.

**Click Link Below to Access Video:**

- <https://www.youtube.com/watch?v=yIkxDDEywlE>

**Published by:** - Amity University

**Published on:** - 19 March, 2010



5. Dr. Babli Moitra Saraf, Principal, Indraprastha College for Women on Durga Puja-Sacred Text as Performance.

**Click Link Below to Access Video: -**

<https://www.youtube.com/watch?v=I75D42juhDs>

**Published by: -** bmsaraf

**Published on: -** 25 April, 2011

6. ACTIVISM, SHE WROTE, Sunday, 04 September 2016 | Babli Moitra Saraf

**Click Link Below to Access Web Page: -**

<http://www.dailypioneer.com/sunday-edition/sunday-pioneer/special/activism-she-wrote.html>

**Published by: -** the Pioneer

**Published on: -** 04 Sept., 2016

7. DU Admissions 2015: I.P. College for Women brings back 2-tier entrance test for media course

**Click Link Below to Access Web Page: -**

<http://www.dnaindia.com/locality/news-tags/dr-babli-moitra-saraf>

**Published by: -** DNA India

**Published on: -** 29 May, 2015

8. INDRAPRASTHA COLLEGE FOR WOMEN HOSTS INTERNATIONAL TRANSLATION CONFEST

**Click Link Below to Access Web Page: -**

<http://dubbeat.com/2015/03/indraprastha-college-women-hosts-international-translation-confest/>

**Published by: -** DU Beat

**Published on: -** 08 March, 2015



9. “The Chalet and other Swiss Myths”,

On the occasion of the FILLM Conference 2017 “The Familiar and the Exotic in Language and Literature: The Politics of Perception and Representation”, **Swiss author Oliver Scharpf** conversation with Prof. Babli Moitra-Saraf will present a different perspective on the popular myths about Switzerland based on the latest book written by Scharpf – “The Chalet and Other Swiss Myths”.

**Click Link Below to Access Web Page: -**

**<https://prohelvetia.in/en/chalet-swiss-myths/>**

**Published by: -** Prohelvetia, Swiss Arts Council

**Published on: -** 16 March, 2017